FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 155 — S. District No. 18 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Whitton Tp — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 3

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ——— {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 155 Enu. 41

CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, e.g., in woollen mill, "at sea," in foundry, etc. "At his home" if working on own account.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when paid by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 21 years at College, Convent or University.	INFIRM. Specify age at which	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne travaille, p. ex., "dans un moulin à laine," sur "fonderie" ou sur "plantation" etc.	Nombre de semaines durant lesquelles on a travaillé à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois en dehors de l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure lorsqu'on est payé à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance pour l'année courante.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 21 ans au collège, au couvent ou à l'université.	INFIRM. Auquel l'infirmité a débuté.	Aveugle.	Sourd-muet.
Lène. Ligne. 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Bouillard Rosalba	Whitton Tp	F	Daughter	S	Sept	1905	5	Quebec			French	Canadian	R. Catholic																	8/0	no	E			
2		" Placide	" "	M	Son	S	Aug	1907	3	Q			"	"	"																	3/0	no	E			
3		" Evan	" "	F	Daughter	S	March	1909	2	Q			"	"	"																	2/0	no	E			
4	19	19 Trittent Michel	" 3	M	Head	M	Nov	1877	33	Q			"	"	"	Farmer	None															10/0	no	E			
5		Vaillant Maraline	"	F	Wife	M	May	1885	26	Q			"	"	"	None																10/0	no	E			
6		Antoine	"	M	Son	S	June	1909	1	Q			"	"	"																	0/0	no	E			
7	20	20 Thurien Archelaus	"	M	Head	M	May	1866	43	Q			"	"	"	Farmer	Dictionman															10/0	no	E			
8		" Florida	"	F	Wife	M	April	1874	36	Q			"	"	"	None																10/0	no	E			
9		" Leon	"	F	Daughter	S	Aug	1909	1	Q			"	"	"																	0/0	no	E			
10	21	21 Boulet Thomas	"	M	Head	M	July	1866	34	Q			"	"	"	Farmer	None															10/0	no	E			
11		" Adelia	"	F	Wife	M	October	1888	22	Q			"	"	"	None																9/0	no	E			
12		" Celia	"	F	Daughter	S	May	1910	1	Q			"	"	"																	0/0	no	E			
13		" Aure	"	F	Daughter	S	Aug	1908	2	Q			"	"	"																	0/0	no	E			
14	22	22 Boldue Edmond	"	M	Head	M	May	1874	32	Q			"	"	"	Lumberman	Farmer															10/0	no	E			
15		" Anna	"	F	Wife	M	Dec	1880	25	Q			"	"	"	None																10/0	no	E			
16		" Georgina	"	F	Daughter	S	Nov	1907	3	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic																	9/0	no	E			
17		" Ernest	"	M	Son	S	May	1904	7	Q	—	—	"	"	"																	10/0	no	E			
18		" Sophie	"	F	Daughter	S	June	1906	4	Q	—	—	"	"	"																	10/0	no	E			
19		" Georgina	"	F	Daughter	S	June	1909	1	Q	—	—	"	"	"																	0/0	no	E			
20		" Ernest	"	M	Son	S	May	1911	0	Q	—	—	"	"	"																	0/0	no	E			
21	23	23 Roy Ernest	"	M	Head	M	May	1857	54	Q	—	—	French	Canadian	R. Catholic	Farmer	None															0/0	no	E			
22		" Mary	"	F	Wife	M	Dec	1864	46	Q	—	—	"	"	"	None																0/0	no	E			
23		" Joseph	"	M	Son	S	July	1888	23	Q	—	—	"	"	"																	9/0	no	E			
24		" Leon	"	M	Son	S	March	1889	22	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic	Farmer	None															9/0	no	E			
25		" Mary	"	F	Daughter	S	March	1893	18	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic	None	At home															9/0	no	E			
26	24	24 Paire Peter	"	M	Head	M	June	1890	20	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic	Farmer	None															9/0	no	E			
27		" Mary	"	F	Wife	M	Aug	1883	26	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic	None																10/0	no	E			
28	25	25 Dubois Noah	"	M	Head	M	May	1869	45	Q	—	—	French	Canadian	R. Catholic	Farmer	None															10/0	no	E			
29		" Victoria	"	F	Wife	M	Aug	1883	26	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic	None																10/0	no	E			
30		" Leon	"	M	Son	S	July	1903	7	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic		At home															0/0	no	E			
31		" Alexander	"	M	Son	S	Nov	1905	5	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic		None															0/0	no	E			
32		" Josephine	"	F	Daughter	S	May	1911	0	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic																	0/0	no	E			
33	26	26 Boldue Joseph	"	M	Head	M	Dec	1876	40	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic	Farmer	None														1000.00	80	16.50	10/0	no	E			
34		" Selina	"	F	Wife	M	Dec	1878	32	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic	None																10/0	no	E			
35		" Arthur	"	M	Son	S	Aug	1896	14	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic	None	At home															8/0	no	E			
36		" Rosanna	"	F	Daughter	S	Oct	1897	13	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic	None	At home															10/0	no	E			
37		" Elisa	"	F	Daughter	S	Jany	1899	12	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic	None	At home															10/0	no	E			
38		" Emma	"	F	Daughter	S	April	1901	10	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic	None	At home															10/0	no	E			
39		" Arthur	"	M	Son	S	Aug	1903	7	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic																	9/0	no	E			
40		" Alice	"	F	Daughter	S	March	1905	5	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic																	8/0	no	E			
41		" Alfred	"	M	Son	S	Dec	1907	3	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic																	9/0	no	E			
42		" Mary	"	F	Daughter	S	April	1910	1	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic																	0/0	no	E			
43	27	27 Boldue Wm	"	M	Head	M	Dec	1864	51	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic	Farmer	None															10/0	no	E			
44		" Adelia	"	F	Wife	M	July	1872	24	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic	None																10/0	no	E			
45		" Albert	"	M	Son	S	May	1907	4	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic																	9/0	no	E			
46		" Ernest	"	M	Son	S	July	1909	2	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic																	0/0	no	E			
47		" Joseph	"	M	Son	S	Jany	1911	1	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic																	0/0	no	E			
48	28	28 Giroux Evariste	"	M	Head	M	April	1882	29	Q	—	—	French	Canadian	R. Catholic	Farmer	None															10/0	no	E			
49		" Delvina	"	F	Wife	M	April	1887	24	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic	None																10/0	no	E			
50		" Alice	"	F	Daughter	S	July	1909	2	Q	—	—	"	Canadian	R. Catholic																	0/0	no	E			